

AGREEMENT BETWEEN THE INTERNATIONAL ATOMIC ENERGY AGENCY THE
 GOVERNMENT OF CANADA AND THE GOVERNMENT OF JAPAN FOR THE
 APPLICATION OF AGENCY STANDARDS IN RESPECT OF THE BILATERAL
 AGREEMENT BETWEEN THOSE GOVERNMENTS FOR COOPERATION IN THE
 PEACEFUL USES OF ATOMIC ENERGY

WHEREAS the Government of Canada (hereinafter called "Canada") and the
 Government of Japan (hereinafter called "Japan") entered into an Agreement
 for Cooperation in the Peaceful Uses of Atomic Energy (hereinafter called the
 "Cooperation Agreement") supplemented by a Protocol and by Agreed Min-
 isters' Orders which were signed on 2 July 1958, in which Agreement it is
 provided that it is the intention of the Governments to avail themselves of the
 safeguards facilities created by the International Atomic Energy Agency
 (hereinafter called the "Agency");

WHEREAS the Agency is prepared to assume the responsibility of adminis-
 tering safeguards in respect of bilateral arrangements between Member States
 in accordance with Article XII of its Statute and with its safeguards system set
 forth in Agency documents (hereinafter called the "Safeguards
 Documents") and GC(V)IA/1, Annex (hereinafter called the "Inventory
 Documents")

TABLE DES MATIÈRES

	PAGE
I L'Accord	5
II L'Annexe	17

The Agency, Canada and Japan agree as follows:

ARTICLE I

Section 1. Japan undertakes in accordance with the Cooperation Agree-
 ment that it will not use in such a way as to further any military purpose any
 nuclear materials or reactors which are subject to the Cooperation Agreement,
 and listed in the inventory, provided for in Section II (hereinafter referred to
 as the "Inventory"), for Japan.

Section 2. Canada undertakes in accordance with the Cooperation Agree-
 ment that it will not use in such a way as to further any military purpose any
 nuclear materials or reactors which are subject to the Cooperation Agreement,
 and listed in the inventory for Canada.

Section 3. The Agency hereby undertakes to apply safeguards during the
 term of and in accordance with the provisions of this Agreement to materials,
 and in connection therewith to facilities which are listed in either inven-
 tory, in order to ascertain whether the undertakings of each Government are
 being fulfilled, provided that safeguards shall not be applied to nuclear materi-
 al exempted from safeguards pursuant to Section 13 or to nuclear material
 while safeguards are suspended with respect to it pursuant to Section 12.